



# POOLSAM

Transformeer uw zwembad in een verdedigingsreservoir tegen  
het ontstaan van natuur/bosbranden.



## THERMISCHE WATERPOMP

### INSTALLATIE- EN GEBRUIKSHANDLEIDING

Aandachtig lezen en bewaren voor toekomstig gebruik



**WAARSCHUWING, BRENG UZELF NIET IN GEVAAR, BEL IN GEVAL VAN BRAND EERST 112.**  
DEZE KIT VERVANGT DE INTERVENTIE VAN PROFESSIONELE BRANDWEERLIEDEN NIET, MAAR  
STELT U IN STAAT EEN BRAND TE BESTRIJDEN IN AFWACHTING VAN HUN INTERVENTIE.

# ! WAARSCHUWINGEN!

Het risico op brand wordt vooral door de mens veroorzaakt (namelijk 90% van het ontstaan van branden). Deze branden ontstaan veelal uit onvoorzichtigheid en gevaarlijk gedrag, zowel door toeristen als de plaatselijke bevolking.

Ze kunnen dus vaak vermeden worden met dagelijkse geschikte gewoonten. Het onderhoud en het weghalen van vegetatie rondom uw huis is hierbij van essentieel belang.



## FEUX DE FORÊT ET DE VÉGÉTATION

### PRÉVENIR LES DÉPARTS DE FEUX

-   
Organiser les barbecues **loin de la végétation**, qui peut s'enflammer.
-   
Jeter ses mégots **dans un cendrier** (et non au sol ou par la fenêtre de sa voiture.)
-   
Réaliser ses travaux **loin de la végétation** et **prévoir un extincteur** à portée de main.

### SE PROTÉGER DES FEUX

-   
Donner l'alerte en **appelant le 112, le 18 ou le 114** (personnes malentendantes) et tenter de localiser le feu avec précision.
-   
S'abriter dans un bâtiment. **La voiture n'est pas un endroit sûr** car facilement inflammable.
-   
**Rester informé de la situation** et écouter les consignes des secours et/ou de la mairie.

**AYONS LES BONS RÉFLEXES**  
feux-foret.gouv.fr

Meer informatie op: <http://www.brandweernederland.nl/>



**POOL SAM is een preventie- en bestrijdingsmiddel tegen het ontstaan van natuur-/bosbranden. Niet gebruiken bij branden van elektrische of chemische aard. Bel 112. Breng uzelf niet in gevaar.**

# SAMENVATTING

<b>DANKBETUIGING.....</b>	<b>5</b>
<b>1. ALGEMENE LEVERINGSVOORWAARDEN .....</b>	<b>6</b>
<b>2. VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN.....</b>	<b>7</b>
<b>3. WERKINGSPRINCIPE.....</b>	<b>8</b>
<b>4. GEBRUIKSLIMIETEN .....</b>	<b>9</b>
<b>5. EIGENSCHAPPEN .....</b>	<b>10</b>
<b>6. INSTALLATIE .....</b>	<b>11</b>
6.1. Overzicht / identificatie van elementen.....	11
6.2. Samenstelling van de kar.....	12
6.3. Samenstelling van de slangen.....	12
6.4. Vullen van het oliereservoir .....	13
6.5. Vullen van het brandstofreservoir .....	14
6.6. Vullen van de turbine .....	14
<b>7. GEBRUIK .....</b>	<b>15</b>
<b>8. SERVICE, WINTERKLAAR MAKEN EN ONDERHOUD.....</b>	<b>17</b>
Schoonmaken.....	17
Regelmatig onderhoud.....	17
Winterklaar maken .....	17
Onderhoud.....	17
<b>9. STORINGEN EN ONREGELMATIGHEDEN .....</b>	<b>18</b>
<b>10. GARANTIE.....</b>	<b>19</b>

# ! AANDACHTIG TE LEZEN!



Lees deze handleiding aandachtig voor een goed begrip van de inhoud voordat u het product gebruikt. Het nalaten hiervan kan leiden tot lichamelijk letsel of mechanische schade.

Gebruik deze waterpomp om veiligheidsredenen nooit voor het pompen van brandbare of corrosieve vloeistoffen (zoals benzine of zuren).

Laat kinderen en huisdieren nooit het operatiegebied betreden, aangezien dit het risico op brandwonden door hete oppervlakken vergroot.

**Deze installatiehandleiding is een integraal onderdeel van het product.**

**Zij moet door de gebruiker worden overhandigd en bewaard.**

**Als u de handleiding kwijt bent, raadpleeg dan de website:**

**[www.poolex.fr](http://www.poolex.fr)**

De voorschriften en waarschuwingen in deze handleiding moeten zorgvuldig worden gelezen en begrepen, aangezien zij belangrijke informatie bevatten over de veilige bediening en het gebruik van uw product. **Bewaar deze handleiding op een toegankelijke plaats voor toekomstige raadpleging.**

**De installatie moet op een serieuze manier worden uitgevoerd,** overeenkomstig de instructies van de fabrikant. Onjuiste installatie kan leiden tot lichamelijk letsel bij mensen of dieren en tot mechanische schade waarvoor de fabrikant niet aansprakelijk kan worden gesteld.

**Controleer na het uitpakken van POOL SAM de inhoud op eventuele schade.**

**In geval van een defect en/of slechte werking,** mag niet worden geprobeerd de storing te verhelpen. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een erkende technische dienst met originele reserveonderdelen. Niet-naleving van bovenstaande bepalingen kan een negatieve invloed hebben op de veilige werking van POOL SAM.

Voor een efficiënte en goede werking van uw product is het belangrijk dat het regelmatig wordt onderhouden volgens de bijgeleverde instructies. **Het is raadzaam een maandelijks test uit te voeren om er zeker van te zijn dat POOL SAM altijd klaar is voor gebruik indien nodig.**

Als de POOL SAM wordt verkocht of overgedragen, zorg er dan altijd voor dat alle technische documentatie samen met de apparatuur wordt doorgegeven aan de nieuwe eigenaar.



POOL SAM is ontworpen voor het gebruik van water uit een zwembad of geladen water dat compatibel is met de aanzuigzeef, die moet worden gebruikt. Elk ander gebruik moet worden beschouwd als ongepast, onjuist of zelfs gevaarlijk.

**Alle contractuele of niet-contractuele verantwoordelijkheden van de fabrikant/distributeur zullen als nietig worden beschouwd voor schade veroorzaakt door installatie- of bedieningsfouten, of voor het niet naleven van de instructies in deze handleiding of van de geldende installatienormen voor de apparatuur die het voorwerp uitmaakt van dit document.**

# DANKBETUIGING

Geachte klant,

Bedankt voor uw aankoop en uw vertrouwen in onze producten.

Onze producten zijn het resultaat van onderzoek op het gebied van zwembadgebruik. Het is onze ambitie om u een product van optimale kwaliteit te leveren.

Wij hebben deze handleiding met grote zorg samengesteld, zodat u uw alles POOL SAM, POOLEX optimaal kunt gebruiken.



# POOL SAM



# 1. ALGEMENE LEVERINGSVOORWAARDEN

Al het materiaal, ook franco port en verpakking, wordt vervoerd op risico van de ontvanger.

De persoon die verantwoordelijk is voor de ontvangst van het apparaat moet een visuele controle uitvoeren op eventuele schade die tijdens het transport is ontstaan. Deze moet schriftelijk voorbehoud maken op de afleveringsbon van de vervoerder indien hij/zij schade constateert die tijdens het vervoer is ontstaan en dit binnen 48 uur per aangetekend schrijven aan de vervoerder bevestigen.

## De verpakking bevat (zie foto's pagina 11):

- 1 motorpomp
- 1 transportkar (met 1 handgreep en 2 te monteren wielen en assen)
- 1 harde PVC zuigslang D40 van 3m
- 2 roestvrijstalen klemmen
- 1 koppelingskit voor zuigslang
- 1 lenskorf
- 1 platte afvoerslang D45 van 25m met grove ronde draadfittingen
- 1 grove ronde draadfitting om op het uitlaatsysteem van de turbine vast te schroeven
- 1 brandslang (3 standen)



- 1 opslagzeil



- 1 sleutel voor demontage van de bougie



- 1 sleutel voor het vastdraaien van grove ronde draadfittingen



- 1 trechter





## 2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

### Vóór gebruik

**Alles moet in werk worden gesteld om de verspreiding van natuur-/bosbranden tegen te gaan.**

Bereid uw woning en omgeving voor gedurende het hele jaar:

- Ontdoe uw tuin van struikgewas, controleer de lokale vereisten (gewoonlijk 50 meter rond het huis).
- Bomen en takken die zich op een afstand van minder dan 3 meter van het huis bevinden moeten worden verwijderd.
- Dode of zieke bomen en planten moeten worden verwijderd.
- Maak de toegangswegen vrij voor een eventuele interventie van de brandweer.
- Houd stapels hout, kisten, tuinhuisjes, heggen, diverse voorwerpen en in het algemeen alle potentiële kanalen voor brandverspreiding op een afstand van minimaal 10 meter van de woning.

**Beperk de risico's en zorg voor de goede gewoonten:**

- Zorg dat uw barbecue ver van vegetatie af staat.
- Gooi sigarettenpeuken in een asbak.
- Voer werkzaamheden ver van vegetatie af uit.

**Wees gereed om in te grijpen:**

- Test POOL SAM maandelijks om te controleren of het correct werkt.
- Leer POOL SAM te gebruiken zodat u niet in paniek raakt en u de straal zo nodig goed onder controle kunt houden.
- Onderhoud POOL SAM, controleer tijdens de maandelijkse tests en pas zo nodig de niveaus aan.

---

### Bij gebruik in een noodsituatie

**In geval van een brand moet als eerste de brandweer worden gebeld via 112.**

Breng uzelf nooit in gevaar.

Draag nooit brandbare kleding (nylon); de temperatuur van het vuur zou de kleding kunnen laten smelten.

Adem bij zware rookwolken door een vochtige doek.

Probeer nooit een grote brand te blussen. Neem nooit onverantwoorde risico's.

Volg altijd de instructies op van de brandweer en de lokale autoriteiten.

---

### Bij alle gebruik

Laat POOL SAM nooit werken zonder olie of brandstof (mengsel).

→ Controleer de niveaus tijdens de maandelijkse tests en pas zo nodig aan.

Start POOL SAM nooit zonder van te voren alle slangen uit te rollen en te controleren of de aansluitingen goed vastzitten.

Start de POOL SAM niet zonder eerst te controleren of de turbine correct is gevuld met water om de pomp te vullen.

Controleer altijd of de lenskorf voldoende ondergedompeld is.

Richt de waterstraal nooit in de richting van een elektrische stroombron (schakelkast, stopcontact, hoogspanningskabel, enz.).

Richt de waterstraal nooit in de richting van personen of dieren.

---

### Bij reiniging

Wacht tot de POOL SAM koud is. Enkele onderdelen, waaronder het uitlaatsysteem, zijn heet na gebruik. Deze onderdelen kunnen in geval van contact ernstige brandwonden veroorzaken.

Steek niets in de lucht- of waterinlaten of -uitlaten.

Spoel het apparaat niet af met overvloedig water.

**Na elk gebruik met water uit uw zwembad spoelt u de POOL SAM uit met schoon water om zwembadproducten eruit te spoelen: in het bijzonder behandelings- en regulatieproducten (chloor, broom, pH-/pH+...) en zout indien het zwembad beschikt over een elektrolysetoestel met zout.**



**HET NIET IN ACHT NEMEN VAN DEZE WAARSCHUWINGEN KAN LEIDEN TOT MATERIËLE SCHADE, ELEKTRISCHE SCHOKKEN, COMPLICATIES, ERNSTIG LETSEL OF DE DOOD**

### 3. WERKINGSPRINCIPE

POOL SAM is een systeem voor bescherming tegen natuur-/bosbranden die ontstaan in de nabijheid van uw zwembad. Het stelt u in staat om te handelen in afwachting van de interventie van professionele brandbeveiligingsdiensten.

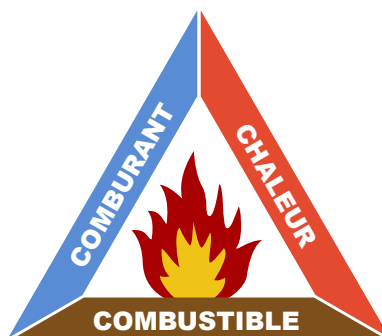
POOL SAM gebruikt uw zwembad als een reservoir, waarbij het water wordt gericht op een beginnende brand of, ter preventie, op de vegetatie rondom uw huis.

**De gebruiker is verantwoordelijk voor zijn/haar eigen veiligheid wanneer hij/zij de POOL SAM gebruikt. In geval van brand moet er als eerste interventie van de brandweer worden gevraagd voordat u de POOL SAM gebruikt.**

Let op: Het water dat uit de lans wordt gespoten komt uit het zwembad. Dit betekent dat het chemisch is behandeld en wellicht zout bevat. Ter bescherming van het milieu, evenals elk oppervlak, lichaam of object dat zou kunnen worden bespoten met onomkeerbare schade, wijzen wij op het feit dat het gebruik van POOL SAM beperkt moet blijven tot het blussen van beginnende natuur-/bosbranden.



**Om het ontstaan van startende natuurbranden tegen te gaan. Doorbreek bij preventie de branddriehoek.**



**Laat dit apparaat niet door kinderen gebruiken om letsel te voorkomen.**



## 4. GEBRUIKSLIMIETEN

Let op, POOL SAM is bedoeld voor gebruik bij startende natuur/-bosbranden of ter preventie, waarbij de vegetatie wordt bevochtigd, voordat de brandweer arriveert.

Volg altijd de instructies van brandweerlieden op en evacueer wanneer dit bevel wordt gegeven.

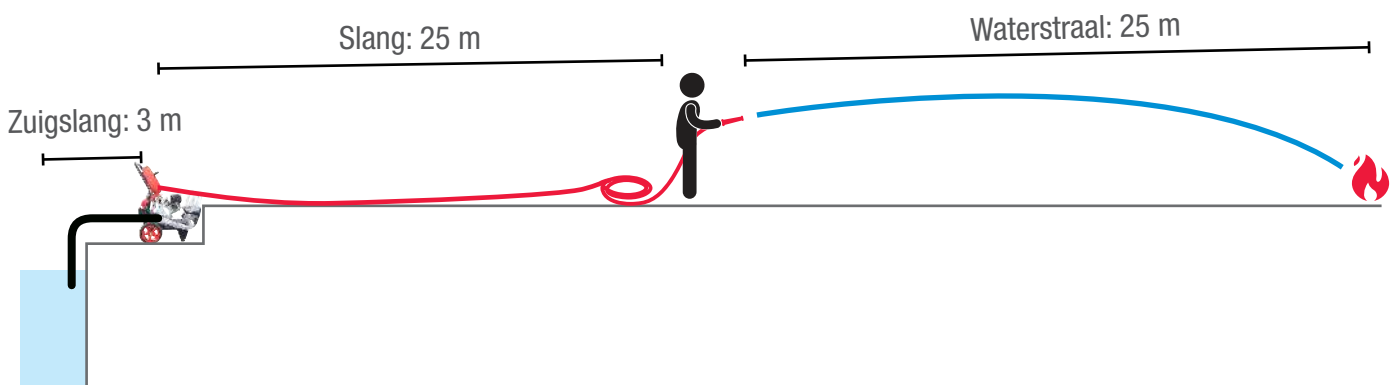
Bescherm uzelf, blijf op afstand.

Het water dat uit de lans wordt gespoten komt uit het zwembad. Dit betekent dat het chemisch is behandeld en wellicht zout bevat. Ter bescherming van het milieu, evenals elk oppervlak, lichaam of object dat zou kunnen worden bespoten met onomkeerbare schade, wijzen wij op het feit dat het gebruik van POOL SAM beperkt moet blijven tot het blussen van beginnende branden.

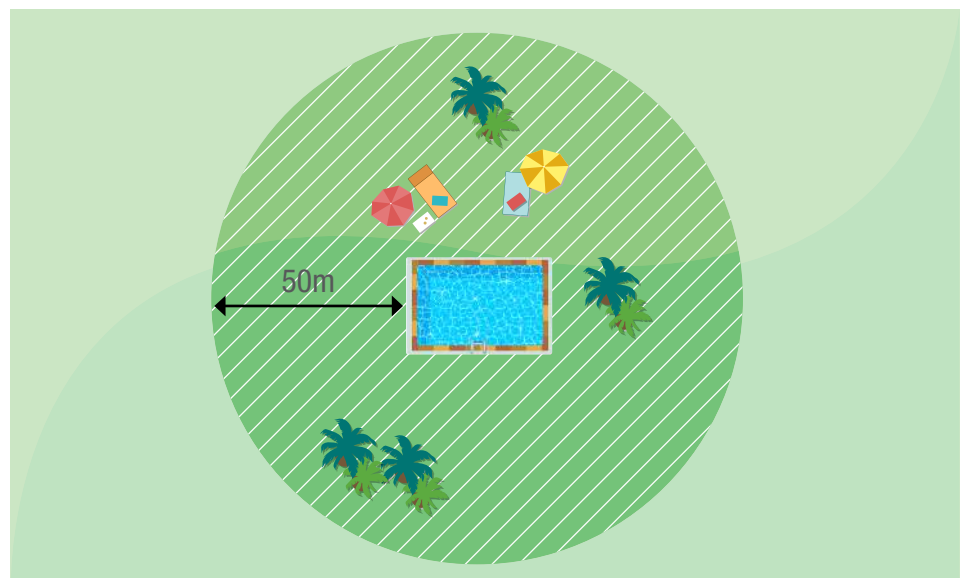
Niet gebruiken indien de temperatuur te laag ( $< 5^{\circ}\text{C}$ ) of te hoog ( $> 50^{\circ}\text{C}$ ) is.

Richt de waterstraal nooit in de richting van een elektrische stroombron (schakelkast, stopcontact, hoogspanningskabel...).

Richt de waterstraal nooit in de richting van personen of dieren.



**Beschermde zone in een straal van 50 meter rondom uw zwembad**



## 5. EIGENSCHAPPEN

<b>Model</b>	POOL SAM1
<b>Vermogen</b>	7 Cv
<b>Brandstof</b>	Benzine SP95 – E10
<b>Olietype</b>	10W30 of 10W40 of 15W30 of 15W40
<b>Aanzuighoogte</b>	Tot 7m
<b>Projectiehoogte</b>	Tot 25m (na 25m slang)
<b>Uitlaatdruk bij pomp</b>	7 bar
<b>Druk na 25m slang</b>	7 bar
<b>A-gewogen geluidsvermogensniveau</b>	106 dB
<b>Uitlaatvermogen bij pomp</b>	16 m³/h
<b>Vermogen na 25m slang</b>	16 m³/h
<b>Maximale projectie</b>	50m
<b>Capaciteit reservoir</b>	3.6 l
<b>Autonomie</b>	4u
<b>Gewicht</b>	45 kg
<b>Afmetingen</b>	570 x 540 x 750 mm
<b>Lans</b>	3 standen <b>OFF</b>   —   ◀
<b>Afvoerslangen</b>	Platte slang D45mm / L25m
<b>Zuigslangen</b>	PVC D40mm / L=3m
<b>Temperatuur voor gebruik en opslag</b>	5 °C < Temperatuur < 50 °C



Wees voorzichtig bij het hanteren van de lans, aangezien deze wordt blootgesteld aan een krachtige straal. Het is raadzaam om het gebruik van POOL SAM te beheersen voordat er zich een noodsituatie voordoet. Houd de lans stevig vast.

## 6. INSTALLATIE

### 6.1. OVERZICHT / IDENTIFICATIE VAN ELEMENTEN



## 6.2. SAMENSTELLING VAN DE KAR

### 1 - Bevestig het handvat



Voer de 2 buizen in tot de aanslagen er op correcte wijze uitkomen.

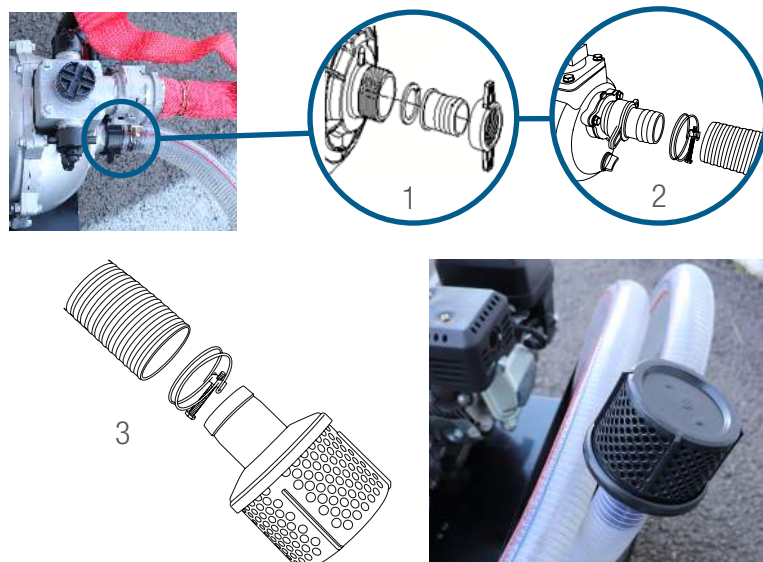
### 2 - Bevestig de wielen



Plaats de kar in de verticale positie, steek de as erin tot de aanslag er correct uit komt. Draai vervolgens de moer van het wiel vast. Herhaal dit voor het tweede wiel.

## 6.3. SAMENSTELLING VAN DE SLANGEN

### 1 - Zuigslang



1. Schroef de plastic huls met de afdichting vast aan het metalen deel van de pomp.

2. Schroef het uiteinde op de behuizing van de pomp (turbine). Plaats de PVC slang en draai de klem vast.

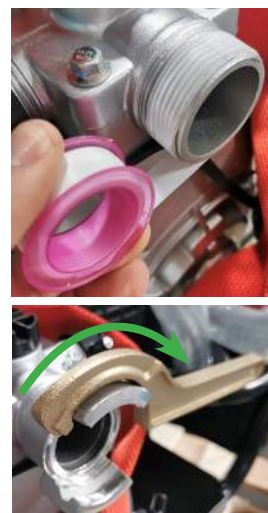
3. Zet de zeef in elkaar.  
Plaats de PVC slang en draai de klem vast.

*Let op, onjuiste montage van de lenskorf kan ernstige schade aan een liner veroorzaken. Deze schade valt op geen enkele manier onder de garantie.*

## 2 - Afvoerslang

De afvoerslang (plat) wordt geleverd met grove ronde draadconnectoren.

1. Schroef de metalen grove ronde draad-adapter op de bovenste uitlaat van de pomp. Gebruik de meegeleverde Teflon-tape voor een perfecte afdichting van de connector.
2. Plaats het uiteinde van de afvoerslang op de adapter en draai de ring vast met de haaksleutel.
3. Rol de afvoerslang volledig uit, vouw dubbel en rol op vanaf de vouw. Op deze manier kunt u de slang gemakkelijk op de betreffende steun plaatsen en uitrollen wanneer nodig.



Draai, om de lans aan te sluiten, de connector aan elk uiteinde met behulp van de sleutel stevig vast.



## 6.4. VULLEN VAN HET OLIERESERVOIR

De kwaliteit van de olie heeft een sterke invloed op de prestaties en veroudering van uw motorpomp. Zorg er ook voor dat u geschikte olie gebruikt: 10W30 of 10W40 of 15W30 of 15W40 en controleer regelmatig het juiste niveau.

Indien het oliepeil niet voldoende is, stopt de motor automatisch. Indien u de motor ondanks een gebrek aan olie toch laat draaien, kan dit onomkeerbare schade aanrichten.



Plaats POOL SAM op een vlakke ondergrond.

Open de dop en vul het reservoir volledig met behulp van een trechter.

De inhoud van het reservoir is ongeveer 1L.

Voor het bereiken van het juiste niveau moet de olie de overloopgrens van het reservoir bereiken.



## 6.5. VULLEN VAN HET BRANDSTOFRESERVOIR

Let op, brandstoffen zijn zeer ontvlambare en gevaarlijke producten. Ze mogen enkel buiten, op een goed geventileerde plaats worden gehanteerd en enkel indien POOL SAM niet werkt en afgekoeld is. Voor de opslag en behandeling van deze producten verwijzen wij u naar de handleiding van de betreffende producten.

Zorg ervoor dat u geschikte benzine gebruikt.

SP95 – E10 benzine heeft de voorkeur ten opzichte van mengsels voor 4-takt motoren.



Open de dop en vul het reservoir met behulp van een trechter.

De inhoud van het reservoir is ongeveer 3,6L.

Vul het reservoir nooit te vol.

Sluit de dop goed vóór het starten van POOL SAM.



**Wees voorzichtig bij het hanteren van benzine, de motor mag niet werken en moet afgekoeld zijn.**

## 6.6. VULLEN VAN DE TURBINE

Om POOL SAM klaar te maken zorgt u ervoor dat de turbine van tevoren gevuld is, zodat deze kan worden ontstoken.

Vul het indien nodig bij (ongeveer 5L) door water rechtstreeks uit het zwembad te halen.

1- Open de dop

2- Vullen (~5L)

3- Hersluit de dop



POOL SAM werkt door middel van een thermische motor die gevaarlijke dampen en gassen afgeeft. Daarom mag het enkel buiten worden gebruikt, om risico op inademing van deze giftige dampen te voorkomen.



## 7. GEBRUIK

**In geval van een brand moet als eerste de brandweer worden gebeld via 112.**

Breng uzelf nooit in gevaar. Volg altijd de instructies op van de brandweer en de lokale autoriteiten.  
Draag nooit brandbare kleding (nylon), temperatuur van het vuur zou de kleding kunnen laten smelten.  
Adem bij zware rookwolken door een vochtige doek.  
Probeer nooit een grote brand te blussen, neem nooit onverantwoorde risico's.

Laat POOL SAM nooit werken zonder olie of brandstof (mengsel).

→ Controleer de niveaus tijdens de maandelijkse tests en pas zo nodig aan.

Start POOL SAM nooit zonder van te voren alle slangen uit te rollen en te controleren of de aansluitingen goed vastzitten.

Start de POOL SAM niet zonder eerst te controleren of de turbine correct is gevuld met water om de pomp te vullen.

Controleer altijd of de lenskorf voldoende ondergedompeld is.

Richt de waterstraal nooit in de richting van een elektrische stroombron (schakelkast, stopcontact, hoogspanningskabel, enz.).

Richt de waterstraal nooit in de richting van personen of dieren.

### HOE POOL SAM TE STARTEN:



1.  
**Open de brandstoftoevoer  
=> draai de  
brandstofkraan op ON  
(rechts)**



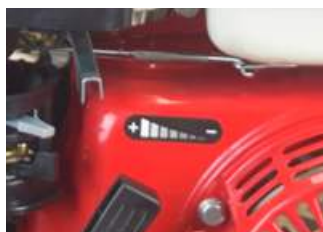
5.  
**Trek krachtig aan het  
handvat van de trekstarter  
(waarna u deze loslaat)**



2.  
**Plaats de starthendel naar  
links. Het gebruik van de  
starter is niet vereist indien  
de motor warm is of de  
temperatuur hoog is.**



6.  
**Laat de motor gedurende  
korte tijd stationair draaien  
om deze te verwarmen  
en plaats vervolgens de  
starthendel naar rechts**



3.  
**Plaats de  
versnellingshendel op  
stationair (rechts)**



7.  
**Pas de snelheid aan door  
de versnellingshendel te  
verplaatsen (langzaam of  
snel)**



4.  
**Plaats de ON/OFF knop op  
ON**



8.  
**Open de slang. Laat de  
lans niet gedurende  
langere tijd gesloten  
terwijl POOL SAM  
ingeschakeld is.**



## HOE POOL SAM TE STOPPEN:



1-  
Verlaag de snelheid tot een minimum



2-  
Schakel de ON/OFF knop naar OFF



3-  
Sluit de brandstofkraan



Koppel de bougie nooit los om de motor te stoppen, aangezien dit een risico op een elektrische schok inhoudt.  
Raak geen hete oppervlakken aan, in het bijzonder het uitlaatsysteem.

## HOE POOL SAM TE GEBRUIKEN:

Ten eerste, breng uzelf niet in gevaar, zorg altijd voor uw veiligheid.

Bel de brandweer (112).

Reageer snel, maar niet overhaast.

Zorg dat u leert hoe u POOL SAM op correcte wijze gebruikt voordat er zich een noodsituatie voordoet.

Maak POOL SAM klaar door de slangen uit te rollen.

Zuigslangen: controleer of de lenskorf correct is ondergedompeld.

Afvoerslangen zo recht mogelijk richting de brand.

Controleer het olie-, brandstof- en waterpeil en vul bij indien nodig.

Nadat de pomp is gestart en volgezogen, pakt u de lans en draait u de hendel in de gewenste stand:



Aanvalspositie: 

Open de lans in de richting van de basis van de vlammen.



Verdedigingspositie: 

Open de lans in de richting van de vlammen.

Deze positie zorgt voor afkoeling tegenover het vuur.

**Richt altijd op de basis van de vlammen.**

POOL SAM kan ook worden gebruikt ter preventie indien er een grotere brand op komst is om de vegetatie en/of de huizen te bevochtigen voordat het bevel tot evacuatie is gegeven en u zich in veiligheid brengt.



Zorg dat u leert hoe u POOL SAM op correcte wijze gebruikt voordat er zich een noodsituatie voordoet.

## 8. SERVICE, WINTERKLAAR MAKEN EN ONDERHOUD

### SCHOONMAKEN

POOL SAM moet worden gereinigd met uitgeschakelde en afgekoelde motor (knop op OFF) met een vochtige doek. Gebruik nooit rechtstreeks een waterstraal.

Het gebruik van schoonmaakmiddelen of andere huishoudelijke producten kan het oppervlak beschadigen en de eigenschappen ervan veranderen.

Na elk gebruik met water uit uw zwembad spoelt u de POOL SAM uit met schoon water om zwembadproducten eruit te spoelen, in het bijzonder behandelings- en regulatieproducten (chloor, broom, pH-/pH+...) en zout indien het zwembad beschikt over een elektrolysetoestel met zout.

### REGELMATIG ONDERHOUD

Controleer of niets de roosters en slangen blokkeert.

Controleer de staat van het luchtfilter en reinig of vervang het indien nodig.

Controleer of de waterleidingen correct zijn aangesloten en in goede staat verkeren.

Controleer de bougie op vuil en reinig of vervang het indien nodig.

Schakel uw POOL SAM maandelijks in om de correcte werking ervan te controleren.

Controleer regelmatig het olie- en brandstofpeil.

Wijzig de instellingen van de carburateur niet.

### WINTERKLAAR MAKEN

POOL SAM is ontworpen om in alle weersomstandigheden te functioneren. Het is echter niet aan te raden om hem lang buiten te laten staan, vooral niet in de winter (een beschermingshoes is meegeleverd).

Laat de turbine vóór de winter leeglopen om het risico op bevriezing te voorkomen.

Laat het brandstofreservoir leeglopen zodat deze niet verslechterd (verlies van ontvlambaarheid).

Pas op, niet in direct zonlicht of in een vochtige plaats laten staan, maar plaats in een schaduwrijke en goed geventileerde plaats.

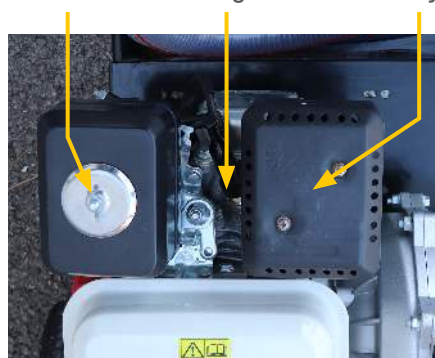
### ONDERHOUD

Eenvoudige onderhoudswerkzaamheden kunnen rechtstreeks door de gebruiker worden uitgevoerd. Echter is jaarlijks onderhoud door een deskundige raadzaam.

ONDERHOUDSTABEL				
Wat		Wanneer		
		Na ieder gebruik	Na 20u gebruik of 2 jaar	Na 30u gebruik of 3 jaar
Motorolie	Controleer het niveau	X		
	Aftappen / Vervangen		X	
Luchtfilter	Controleren / Reinigen	X		
Bougie *	Controleren / Reinigen			X

\* Aanbevolen type bougie NHSP LD P6RTCJ.

Luchtfilter      Bougie      Uitlaatsysteem



**Alle onderhoudswerkzaamheden mogen enkel worden uitgevoerd indien de motor en het uitlaatsysteem koud zijn. Risico op brandwonden.**

Dop van het oliereservoir



## 9. STORINGEN EN ONREGELMATIGHEDEN

Problemen	Mogelijke oorzaken	Mogelijke oplossingen
<b>Geen of weinig pom- pvermogen terwijl de motor draait.</b>	Pomp niet gevuld.	Schakel de motor uit en vul de pompturbine met ongeveer 5L water. Start vervolgens opnieuw op.
	De zuigslang (lenskorf) is geblokkeerd, geplet, beschadigd, te lang of heeft een te kleine diameter.	Vervang de zuigslang.
	De lenskorf is niet volledig onder water gedompeld.	Indien er voldoende water is, dompelt u de lenskorf dieper onder water, eventueel verzwaard.
	Luchtinlaat bij de connector van de zuigslang.	Dicht deze luchtinlaat. Controleer de klemmen. Indien de slang beschadigd is, moet deze worden ingekort of vervangen.
	Lenskorf verstopt.	Reinig door eventueel vuil te verwijderen. Zet het op correcte wijze terug om beschadiging van de zwembadliner te voorkomen.
	Afvoerslang verstopt, beschadigd, te lang of te kleine/grote diameter.	Vervang de afvoerslang door originele apparatuur.
	Afvoerslangen te hoog.	Ga dichterbij de pomp staan om de hoogte te verkleinen.
<b>Motor start niet, mist vermogen, start, maar draait slecht, wiebelt.</b>	De ON/OFF knop staat op OFF.	Plaats de knop op ON
	De brandstofkraan staat op OFF.	Plaats de brandstofkraan op ON.
	Luchtfilter vuil	Reinig of vervang het luchtfilter.
	Zonder brandstof.	Wacht tot POOL SAM is afgekoeld en vul het reservoir.
	Brandstof oud, verontreinigd, vuil of bevat water.	Bel een technicus om het reservoir te legen en de brandstof te vervangen.
	De draad van de bougie is losgekoppeld	Sluit de draad opnieuw aan.
	De bougie is vuil of defect	Reinig de bougie of vervang indien nodig.
	Overtollige brandstof "verzopen motor"	Wacht 5 minuten en start vervolgens opnieuw op.
	Slecht afgestelde carburateur	Bel een technicus voor de correcte afstelling.
	Niet voldoende olie.	Wacht tot POOL SAM is afgekoeld en controleer het oliepeil.

## 10. GARANTIE

Poolstar SAS garandeert de oorspronkelijke eigenaar voor een periode van twee (2) jaar tegen materiaal- en fabricagefouten van POOL SAM.

Slijtageonderdelen (slangen, filter, bougies, dichtingen, voorfilter, lagers, terugslagklep, zeven) hebben een garantie van 6 maanden.

De ingangsdatum van de garantie is de datum van de eerste factuur.

De garantie geldt niet in de volgende gevallen:

- Storing of schade als gevolg van installatie, gebruik of reparatie dat niet voldoet aan de veiligheidsinstructies.
- Storingen of schade als gevolg van een onjuiste chemische omgeving van het zwembad.
- Storingen of schade als gevolg van omstandigheden die niet geschikt zijn voor het beoogde gebruik van de apparatuur.
- Schade als gevolg van nalatigheid, ongeval of overmacht.
- Storingen of schade als gevolg van het gebruik van niet-geautoriseerde accessoires.

Reparaties die tijdens de garantieperiode worden uitgevoerd moeten, voordat ze worden uitgevoerd, worden goedgekeurd door de service SAV POOLSTAR (tel. : 04.91.51.03.03). De garantie vervalt als het apparaat wordt gerepareerd door een persoon die niet door Poolstar is geautoriseerd.

Onderdelen met garantie worden naar goeddunken van Poolstar vervangen of gerepareerd. Defecte onderdelen moeten binnen de garantieperiode naar onze werkplaatsen worden teruggestuurd om te worden aanvaard. De garantie dekt geen arbeidskosten of ongeoorloofde vervanging. De terugzending van het defecte onderdeel valt niet onder de garantie.

Afwijzing van aansprakelijkheid: Deze beperkte garantie vormt de volledige garantie.

Er zijn geen andere garanties van toepassing, noch uitdrukkelijk noch stilzwijgend. Deze beperkte garantie geeft u specifieke wettelijke rechten, die van land tot land verschillen. In geen geval zijn wij aansprakelijk voor gevolgschade, speciale of indirecte schade van welke aard dan ook, met inbegrip van maar niet beperkt tot lichamelijk letsel, materiële schade of schade aan of verlies van apparatuur. De agent/installateur is niet verantwoordelijk voor eventuele kosten die ontstaan tijdens de installatie of het onderhoud.

Reparaties die tijdens de garantieperiode worden uitgevoerd, moeten door een erkende technicus worden goedgekeurd voordat ze worden uitgevoerd. De garantie vervalt als het apparaat wordt gerepareerd door een persoon die niet door Poolstar is geautoriseerd.


Onderdelen met garantie worden naar goeddunken van Poolstar vervangen of gerepareerd. Defecte onderdelen moeten binnen de garantieperiode naar onze werkplaatsen worden teruggestuurd om te worden aanvaard. De garantie dekt geen arbeidskosten of ongeoorloofde vervanging. De terugzending van het defecte onderdeel valt niet onder de garantie.

# DECLARATION DE CONFORMITE UE EU DECLARATION OF CONFORMITY

Nom et adresse du fabricant <i>Name &amp; address of the manufacturer</i>	<b>POOLSTAR - 960 avenue Olivier Perroy 13790 ROUSSET - FRANCE</b>
--	--

La société Poolstar déclare que machine satisfait à l'ensemble des dispositions pertinentes des directives applicables listées dans le présent document

*The company Poolstar declares that the machinery fulfils all the relevant provisions of the applicable directives listed in this document*

Objet de la déclaration <i>Object of the declaration</i>	<p>Modèle <b>POOL SAM – Pompe à eau thermique</b> <i>Model POOL SAM – Gasoline engine water pump</i></p> <p>Marque <b>POOLEX</b> <i>Brand</i></p> <p>Référence <b>PS-POOLSAM1</b> <i>Reference</i></p> <p>N°série <i>Serial numbers</i> <b>PS-L051BS001PSAM1A à/to PS-L365BS999PSAM1A</b></p> <p>Caractéristiques <i>/characteristics</i>            Puissance <i>/power</i> <b>7cv</b>            Pression max <i>/max pressure</i> <b>7bar</b>            Débit <i>/flow</i> <b>16m3/h</b>            Pression acoustique A <i>/A-weighted sound power level</i> <b>LWA 106dB (A)</b> </p>	
---	--	--

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:


*The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:*

- Directive machine et ses amendements – *Machinery directive and amendments* – **2006/42/EC +2009/127/EC +2014/33/EC**
- Directive émissions sonores et ses amendements – *Noise emission directive and amendments* - **2000/14/EC +2005/88/EC**

Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des spécifications par rapport auxquelles la conformité est déclarée:

*References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:*

- EN809:1998+ A1:2009
- EN809:1998 +A1:2009/AC:2010
- EN ISO3744:1995

  
 Direction  
 960 Av. Olivier Perroy - 13790 ROUSSET  
 contact@poolstar.fr ☎+33 (0)4 91 51 15 16  
 SIREN 491 849 626 - RCS AIX EN PROVENCE

Signé par et au nom de :  
*Signed for and on behalf of:*

Rousset, le 17/04/2023

**Emmanuel ATTAR**  
Directeur des opérations  
*Operations director*





# POOLSAM

Mevrouw, meneer,

Neemt u even de tijd om de garantieregistratiekaart in te vullen die u op onze website vindt:

**<https://assistance.poolstar.fr/>**

Wij danken u voor uw vertrouwen en  
wensen u een aangename zwemtijd.

Uw gegevens kunnen worden verwerkt overeenkomstig de Franse  
wet op de gegevensbescherming van 6 januari 1978 en worden aan  
niemand doorgegeven.



960 avenue Olivier Perroy  
13790 ROUSSET - FRANCE

08-2023